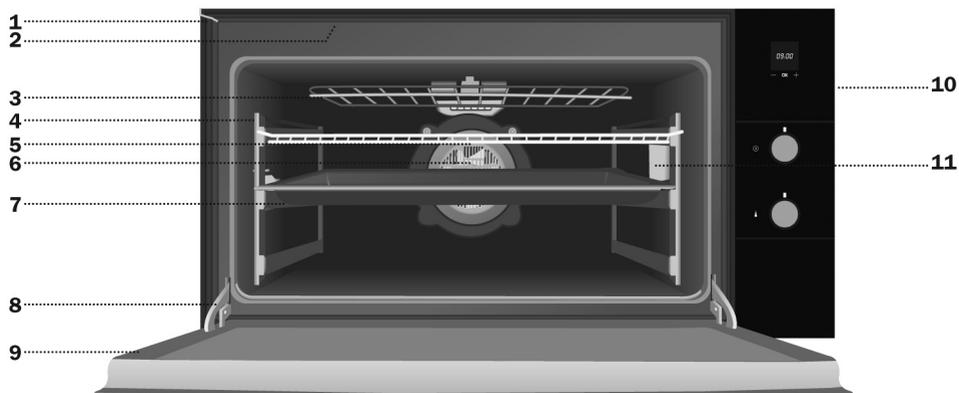


Guida rapida di utilizzo  
Hoja de Características  
Guia Rápido de Utilização  
Quick Start Guide  
Mode d'emploi rapide  
Gebrauchsanleitung  
Gebruiksaanwijzing  
Краткое руководство по эксплуатации  
دليل الإستعمال السريع

## FL-F90 MTL



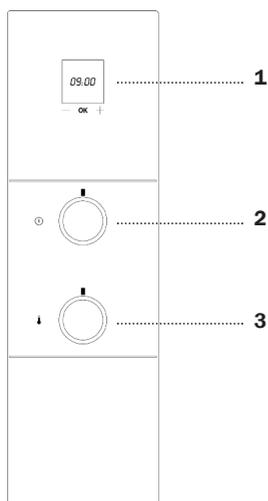
**Foster** 



- |  |   |                                     |
|--|---|-------------------------------------|
| <b>1</b> Fissaggio al mobile                 | <b>4</b> Supporti teglie/<br>guide telescopiche | <b>8</b> Cerniera                   |
| <b>2</b> Uscita aria                         | <b>5</b> Griglia                                | <b>9</b> Sportello                  |
| <b>3</b> Resistenza doppio<br>grill apribile | <b>6</b> Ventola                                | <b>10</b> Pannello frontale comandi |
|  | <b>7</b> Vassoio per arrosto                    | <b>11</b> Luci                      |

Nei Paesi diversi dalla Spagna, gli accessori potrebbero non corrispondere a quelli descritti nel presente manuale.

### Pannello di controllo



- 1** Orologio elettronico
- 2** Selettore funzioni
- 3** Selettore temperature

## Funzioni del forno

### **Spegnimento**

### **Cottura statica**

Utilizzata per torte e pan di spagna che richiedono un calore uniforme per ottenere la consistenza spugnosa.

### **Cottura ventilata**

Adatta per torte e arrostiti. La ventola diffonde il calore all'interno del forno in modo uniforme.

### **Grill**

Per preparare cibi con doratura superficiale. Consente di gratinare lo strato esterno senza modificare la parte interna. Ideali per cibi sottili, come bistecche, costolette, pesce e pane tostato.

### **MaxiGrill**

Consente di preparare quantità maggiori, rispetto al grill, e con maggiore potenza, riducendo, in tal modo, il tempo di doratura.

### **MaxiGrill ventilato**

Permette di arrostitire in maniera uniforme e gratinare le superfici contemporaneamente. Ideale per grigliati. Specifico per pezzi di grandi dimensioni, come pollame, selvaggina, ecc. Si consiglia di sistemare la carne su una griglia con un vassoio sotto per raccogliere i liquidi e i grassi di cottura.

### **Attenzione**

Durante l'uso del Grill, MaxiGrill o del MaxiGrill ventilato, la porta deve rimanere chiusa.

### **Turbo**

La ventola distribuisce il calore proveniente dalla resistenza nella parte posteriore del forno. La temperatura uniforme consente di cucinare gli alimenti su due altezze contemporaneamente.

### **Elemento inferiore**

Il calore proviene soltanto dalla parte inferiore. Indicato per riscaldare i piatti e far lievitare impasti.

### **Inferiore ventilato**

Distribuisce il calore che proviene dalla parte inferiore del forno. Ideale per dolci con ripieno di marmellata o frutta, che richiedono un apporto di calore inferiore. È sempre necessario un preriscaldamento.

### **Grill e Inferiore**

Particolarmente adatta per agli arrostiti. Si utilizza per qualsiasi pezzo di carne, indipendentemente dalle sue dimensioni.

### **Nota**

La lampadina resta accesa con qualsiasi funzione di cottura.

### Attenzione

L'orologio è dotato di tecnologia Touch-Control. Per attivarlo basta toccare i simboli sul vetro con un dito.

La sensibilità del touch control si adatta costantemente alle condizioni ambientali. Prima di collegare il forno, verificare che la superficie in vetro del pannello di controllo sia pulita e libera da qualsiasi ostacolo.

Nel caso in cui l'orologio non rispondesse toccando il vetro con il dito, scollegare il forno e attendere qualche secondo prima di ricollegarlo. In tal modo, i sensori si regoleranno automaticamente e torneranno a rispondere al tocco del dito.

### Impostazione dell'ora

Quando si collega il forno all'alimentazione elettrica, l'indicazione 00:00 comincerà a lampeggiare sul display. Premere **- o +** per impostare l'ora. L'orologio emette due bip per confermare l'ora selezionata.

Per modificare l'ora, premere **- o +** fino a quando l'ora corrente lampeggia sul display. Premere **OK**. In seguito, premere **- o +** per modificare l'ora. L'orologio emette due bip per confermare l'avvenuta modifica.

### Funzionamento Manuale

Una volta impostato l'orologio, il forno è pronto all'uso. Selezionare una funzione di cottura e una temperatura.

Quando si avvia la cottura, il simbolo  si illumina per indicare che il forno si sta riscaldando; raggiunta la temperatura selezionata, il simbolo  si spegne.

Portare i comandi su  per spegnere il forno.

### Funzioni dell'orologio elettronico

**Allarme:** Emette una segnalazione acustica allo scadere del tempo impostato; il forno non deve necessariamente essere in uso per utilizzare questa funzione.

**Tempo di cottura:** consente di impostare il tempo di cottura, trascorso il quale, il forno si spegne automaticamente.

**Fine Tempo Cottura:** Consente di cuocere fino a un orario definito, trascorso il quale, il forno si spegne automaticamente.

**Tempo di cottura e Fine Tempo Cottura:** Per definire il tempo e l'ora di fine cottura. Impostando questa funzione, il forno si accenderà automaticamente all'ora desiderata per cuocere per il tempo impostato (Tempo di cottura) e terminare automaticamente la cottura all'ora stabilita (Fine cottura).

### Programmazione dell'allarme

- 1 Premere **+** fino a quando il simbolo  si illumina. Premere **OK**.
- 2 Premere **- o +** per impostare il tempo dopo il quale si desidera emettere la segnalazione acustica.
- 3 L'orologio emetterà due bip, si visualizzerà l'ora corrente e il simbolo  s'illuminerà in maniera fissa per indicare che l'allarme è stato impostato.
- 4 Trascorso il tempo impostato, verrà emessa la segnalazione acustica e il simbolo  comincerà a lampeggiare.
- 5 L'allarme si disattiva premendo qualsiasi tasto. Il simbolo  si spegne.

Si può visualizzare il tempo rimanente in qualsiasi momento, premendo **- o +** fino a quando il simbolo  lampeggia e poi premendo **OK**. A questo punto, premere **- o +** per modificare il tempo impostato. L'orologio emette due bip per confermare l'avvenuta modifica.

Se si desidera visualizzare il tempo residuo per tutto il tempo impostato, premere **- o +** fino a quando il simbolo  comincia a lampeggiare e poi tenere premuto il tasto **OK**. Il simbolo  lampeggerà. Tenere premuto il tasto **OK** per tornare all'ora reale.

## Impostazione del tempo di cottura

- 1 Premere – o + fino a quando il simbolo **⏸** si illumina. Premere **OK**.
- 2 Selezionare il tempo di cottura desiderato, premendo – o +.
- 3 L'orologio emetterà due bip, si visualizzerà l'ora corrente e il simbolo **⏸** s'illuminerà in maniera fissa per indicare che il forno si spegnerà automaticamente.
- 4 Selezionare una funzione di cottura e una temperatura.
- 5 Trascorso il tempo di cottura, il forno si spegnerà, verrà emessa una segnalazione acustica e il simbolo **⏸** comincerà a lampeggiare.
- 6 Premere qualsiasi tasto per disattivare l'allarme e riaccendere il forno.
- 7 Posizionare il comando su **□** per spegnere il forno.

Si può visualizzare il tempo di cottura residuo in qualsiasi momento, premendo – o + fino a quando il simbolo **⏸** lampeggia e poi premendo **OK**. A questo punto, premere – o + per modificare il tempo impostato. L'orologio emette due bip per confermare l'avvenuta modifica.

Se si desidera visualizzare il tempo residuo per tutto il tempo impostato, premere – or + fino a quando il simbolo **⏸** comincia a lampeggiare e poi tenere premuto il tasto **OK**. Il simbolo **⏸** lampeggerà. Tenere premuto il tasto **OK** per tornare all'ora reale.

## Impostazione Tempo Fine Cottura

- 1 Premere – o + fino a quando il simbolo **→** si illumina. Premere **OK**.
- 2 Selezionare l'ora in cui si desidera terminare la cottura, premendo – o +.
- 3 L'orologio emetterà due bip, si visualizzerà l'ora corrente e il simbolo **→** s'illuminerà in maniera fissa per indicare che il forno si spegnerà automaticamente.
- 4 Selezionare una funzione di cottura e una temperatura.

- 5 Il forno si spegnerà all'ora impostata, verrà emessa una segnalazione acustica e il simbolo **→** comincerà a lampeggiare.
- 6 Premere qualsiasi tasto per disattivare l'allarme e riaccendere il forno.
- 7 Portare i comandi su **□** per spegnere il forno.

Si può visualizzare il tempo di cottura residuo in qualsiasi momento, premendo – o + fino a quando il simbolo **→** lampeggia e poi premendo **OK**. A questo punto, premere – o + per modificare il tempo di fine cottura impostato. L'orologio emette due bip per confermare l'avvenuta modifica.

Tale funzione può essere utilizzata anche quando il forno è in uso. A tal fine, seguire le istruzioni indicate sopra a eccezione del punto 4.

## Impostazione Tempo di Cottura e Fine Tempo Cottura

- 1 Premere – o + fino a quando il simbolo **⏸** si illumina. Premere **OK**.
- 2 Selezionare il tempo di cottura desiderato, premendo – o +.
- 3 L'orologio emetterà due bip, si visualizzerà l'ora corrente e il simbolo **⏸** s'illuminerà in maniera fissa.
- 4 Premere – o + fino a quando il simbolo **→** si illumina. Premere **OK**.
- 5 Selezionare l'ora in cui si desidera terminare la cottura, premendo – o +.
- 6 L'orologio emetterà due bip, si visualizzerà l'ora corrente e il simbolo **→** s'illuminerà in maniera fissa.
- 7 Selezionare una funzione di cottura e una temperatura.
- 8 Il forno rimarrà spento con i simboli **⏸** e **→** accesi. Il forno adesso è programmato.
- 9 Raggiunta l'ora di inizio cottura, il forno si accenderà e resterà in funzione per il tempo impostato.

**10** Il forno si spegnerà all'ora impostata, verrà emessa una segnalazione acustica e i simboli **⇒** e **⇒** cominceranno a lampeggiare.

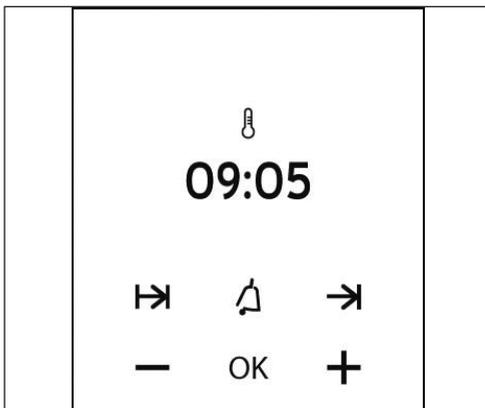
**11** Premere qualsiasi tasto per disattivare l'allarme e riaccendere il forno.

**12** Portare i comandi su **□** per spegnere il forno.

Si può modificare il tempo fine cottura, premendo **-** o **+** fino a quando il simbolo **⇒** lampeggia e poi premendo **OK**. A questo punto, premere **-** o **+** per modificare il tempo di fine cottura. L'orologio emette due bip per confermare l'avvenuta modifica.

### Importante

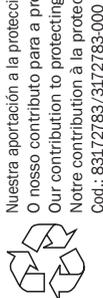
In caso di interruzione dell'alimentazione elettrica, le impostazioni dell'orologio elettronico saranno cancellate e l'indicazione 00:00 lampeggerà sul display. Sarà, pertanto, necessario riprogrammare l'orologio.



**SCHEDA / FICHA / FICHA / FILE / FICHE**

<b>Produttore</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Fabricante</b>	<b>Manufacturer</b>	<b>Fabricant</b>	<b>FOSTER</b>
<b>Modello</b>	<b>Modelo</b>	<b>Modelo</b>	<b>Model</b>	<b>Modèle</b>	<b>FL-F90 MTL</b>
Classe di efficienza energetica (dove A è la classe di maggiore efficienza e G di minore efficienza).	Clase de eficiencia energética, en una escala que abarca de A (más eficiente) a G (menos eficiente).	Classe de eficiência energética, numa escala de A (eficiente) a G (ineficiente).	Energy efficiency class on a scale from A (most efficient) to G (least efficient).	Classe d'efficacité énergétique, sur une échelle de A (plus efficient) à G (le moins efficient).	<b>A</b>
Funzione di riscaldamento.	Función de calentamiento.	Função de aquecimento.	Heating setting	Fonction de chauffage.	
Riscaldamento standard.	Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	
Convezione forzata.	Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	←
<b>Consumo di energia.</b>	<b>Consumo de energía.</b>	<b>Consumo de energia.</b>	<b>Energy consumption.</b>	<b>Consommation d'énergie.</b>	
Riscaldamento standard.	Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	<b>1,12 kWh</b>
Convezione forzata.	Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	<b>0,99 kWh</b>
Volume netto (litri).	Volumen neto (litros).	Volume útil (litros).	Net volume (litres).	Volume net (litres).	<b>78</b>
Tipo: Piccolo Medio Grande	Tipo: Pequeño Medio Grande	Tipo: Pequeno Médio Grande	Type: Small Medium Large	Type: Petit Moyen Grand	←
Tempo di cottura a carico normale.	Tiempo de cocción con carga normal.	Tempo de confeção com carga normal.	Cooking time with normal load.	Temps de cuisson à charge normale.	
Riscaldamento standard.	Calentamiento convencional.	Aquecimento convencional.	Conventional heating.	Chauffage traditionnel.	<b>44 min.</b>
Convezione forzata.	Convección forzada.	Convecção forçada.	Forced convection.	Convection forcée.	<b>45 min.</b>
Superficie di cottura.	Superficie de cocción.	Superficie de confeção.	Cooking surface	Surface de cuisson.	<b>1300 cm<sup>2</sup></b>
Rumore (dB (A) re 1 pW).	Ruido (dB (A) re 1 pW).	Ruído (dB (A) re 1 pW).	Noise (dB (A) re 1 pW).	Niveau sonore (dB (A) re 1 pW).	

Desideriamo anche noi dare il nostro contributo all'ambiente; per questo la carta che utilizziamo è riciclata.  
 Nuestra aportación a la protección del medio ambiente: utilizamos papel reciclado.  
 O nosso contributo para a protecção do meio ambiente: utilizamos papel reciclado.  
 Our contribution to protecting the environment - we use recycled paper.  
 Notre contribution à la protection de l'environnement : nous utilisons du papier recyclé.



DATENBLATT / GEGEVENS / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / ورقة البيانات

Hersteller	Fabrikant	Производитель	المصنع	FOSTER
Modell	Model	Модель	الموديل	FL-F90 MTL
Energieeffizienzklasse auf einer Skala von A (geringer Verbrauch) bis G (hoher Verbrauch).	Klasse van energie-efficiëntie, op een schaal van A (meest efficiënt) tot G (minst efficiënt).	Категория энергетической эффективности, по шкале от А (наиболее эффективный) до G (наименее эффективный).	فئة كفاءة الطاقة على مقياس من A (أكثر كفاءة) إلى G (الأقل كفاءة).	<b>A</b>
Beheizung.	Verwarming-functie.	Функция нагрева.	وظيفة التدفئة.	
Konventionelle Beheizung.	Conventionele verwarming.	Обычный нагрев.	تسخين تقليدي.	
HeiBluft	Geforceerde convectie.	Форсированная конвекция.	الحمل الحراري القسري.	←
<b>Energieverbrauch.</b>	<b>Energieverbruik.</b>	<b>Расход электроэнергии.</b>	استهلاك الطاقة.	
Konventionelle Beheizung.	Conventionele verwarming.	Обычный нагрев.	تسخين تقليدي.	<b>1,12 kWh</b>
HeiBluft.	Geforceerde convectie.	Форсированная конвекция.	الحمل الحراري القسري.	<b>0,99 kWh</b>
Nettovolumen (Liter).	Nettovolume (liter).	Объем нетто (литры).	الحجم الصافي (بالتر)	<b>78</b>
Typ: Klein Mittel Groß	Type: Klein Middelgroot Groot	Тип: Маленький Средний Большой	النوع: صغير متوسط كبير	←
Garzeit bei Standardbeladung.	Baktijd bij normale belasting.	Время приготовления при нормальной загрузке.	مدة الطهي الطبيعي	
Konventionelle Beheizung.	Conventionele verwarming.	Обычный нагрев.	تسخين تقليدي.	<b>44 min.</b>
HeiBluft.	Geforceerde convectie.	Форсированная конвекция.	الحمل الحراري القسري.	<b>45 min.</b>
Backfläche.	Bakoppervlak.	Поверхность готовки.	المساحة المخصصة للطهي	<b>1300 cm<sup>2</sup></b>
Geräusch (dB(A) re 1 pW).	Geluid (db (A) re 1 pW).	Шум (dB (A) re 1 pW).	(dB (A) re 1 pW) الضوضاء	

Unser Beitrag zum Umweltschutz: Wir verwenden wiederverwertetes Papier.  
 Onze bijdrage aan de bescherming van het milieu: wij gebruiken kringlooppapier.  
 Наш вклад в защиту окружающей среды: используем только переработанную бумагу.  
 نحن نساهم في حماية البيئة: نحن نستخدم الورق المعاد تدويره.  
 Cod.: 83172783/3172783-000

